## 早餐套惠 | COMPLETE BREAKFAST SETS

服务时间 上午6:00 至 上午10:30

SERVED DAILY FROM 6:00AM TO 10:30AM

RMB 78

#### 001 欧陆式早餐 | Continental Breakfast

谷类自选: 粟米片、脆米、可可米、提子麦维、香甜玉米片、瑞士营养麦或 热麦片粥, 全麦维

任选原味或水果味酸奶

配冷牛奶或热牛奶, 脱脂牛奶或豆浆

面包籃: 任选牛角面包、丹麦面包、原味或全麦吐司面包、小餐包或小松饼 Cereal of your choice: corn flakes, rice crisps, coco pops, raisin bran, frosties, muesli or

hot porridge, all bran

Choice of yoghurt: plain or fruit

Served with cold or hot milk, skimmed milk or soya bean milk

Bakery basket: your choice of croissant, Danish pastry, white or whole wheat toast, bread roll or muffin

### 002 美式早餐 | American Breakfast

118

包括以上欧陆式早餐品种另加两个鸡蛋自选: 单面煎蛋、双面煎蛋、水波蛋、

煎蛋卷、煮蛋、炒蛋

配火腿、腌肉或香肠、脆薯饼和蘑菇

Includes above continental plus, two eggs of your choice:

sunny side up, over easy, poached, omelet, boiled or scrambled

Served with ham, bacon or sausage, hash browns and mushrooms

### 003 日式早餐 | Japanese Breakfast

78

日式照烧三文鱼配香蒸白米饭、日式泡菜和日式酱汤、日式绿茶、时令鲜水果盘和豆奶、纳豆、蛋卷

Broiled teppanyaki marinated salmon, served with steamed rice, Japanese pickles and miso soup, Japanese green tea, fresh sliced seasonal fruits & soya bean milk, natto bean and egg roll

### 004 中式早餐 | Chinese Breakfast

78

自选粥: 鱼片粥、猪肉粥、鸡肉粥、牛肉粥、白粥

配油条、点心、中式泡菜、咸蛋、中国茶

Your choice of congee: fish, pork, chicken, beef, plain

Served with fried dough stick, dim sum, Chinese pickles salted duck eggs and Chinese tea

所有早餐套餐配自选热饮和果汁。

热饮:咖啡、低因咖啡、英式茶、茉莉花茶、牛奶、热巧克力

果汁: 橙汁、菠萝汁、苹果汁、西柚汁、番茄汁, 西瓜汁

All breakfast sets are served with your choice of hot beverage and fresh juice:

Hot beverages: coffee, decaf coffee, English tea, jasmine tea, milk, hot chocolate

Fresh juice: orange, pineapple, apple, grapefruit, tomato, watermelon

所有价格均为人民币,另收取15%服务费。如果您有任何事物过敏、宗教信仰、或特殊饮食喜好,请提前告知,便于我们备餐。 All prices are quoted in RMB and subject to a 15% service charge.

# 早餐臻选 | BREAKFAST SPECIALTIES

服务时间上午6:00 至上午10:30 SERVED DAILY FROM 6:00AM TO 10:30AM

011	双蛋自选   Two Eggs of Your Choice 单面煎蛋、双面煎蛋、炒蛋、水波蛋或煮蛋 Fried sunny side up, fried over easy, scrambled, poached or boiled	RMB 52
012	三蛋或蛋白蛋卷   Tri-egg or Egg White Omelet 配料可选: 芝士、火腿、腌肉、蘑菇、洋葱、番茄、甜椒 Served with cheese, ham, bacon, mushrooms, onions, tomatoes or bell peppers	58
013	班尼迪克水波蛋   Eggs Benedict 水波蛋配英式松饼、火腿和荷兰汁 Poached eggs on English muffin with ham and sauce hollandaise	58
	「蛋类配自选小牛肉肠、鸡肉肠、猪肉肠、腌肉、脆薯饼或番茄 gg dishes are served with your choice of veal, chicken, pork sausage, bacon, hash brown or tomatoes	
014	什锦芝士和冷切盘   International Cheeses & Cold Cuts 布里芝士、格鲁耶尔芝士、撒拉米香肠和火腿配黄油或植物黄油、全麦或 原味吐司面包和咸味薄脆饼 Your choice of brie or gruyere cheese, served with salami or ham, butter or margarine, whole wheat or plain toast and crackers	88
015	粥类   Congee 自选鸡肉、鱼肉、牛肉、猪肉、皮蛋或咸蛋,配各式小料 Your choice of chicken, fish, beef, pork, century egg or salted egg, served with condiments	28
016	云吞汤面   Wonton Noodle Soup 配菜心、猪肉和大虾 Served with bokchoy sum, pork and prawns	38
017	中式炒面   Chinese Fried Noodles 配猪肉丝,虾仁,香葱 Served with shredded pork, shrimps, spring onions	42
018	精选豪华点心   <b>Deluxe Dim Sum Combination</b> 叉烧包、烧麦、奶黄包 BBQ pork bun, suimai & creamy custard buns	38
019	鲜水果拼盘   Fresh Fruit Platter	48
020	鲜果沙拉   Fresh Fruit Salad	48

## 早餐臻选 | BREAKFAST SPECIALTIES

服务时间上午6:00 至上午10:30 SERVED DAILY FROM 6:00AM TO 10:30AM

## 营养谷类 | CEREALS

031	谷类   Cereals	RME
	粟米片、全麦维、脆米、可可米、提子麦维、香甜玉米片任选一种,配全脂或脱脂牛奶 Choice of cornflakes, all bran, rice crisps, coco pops, raisin bran or cornfrosties Served with full cream milk or skimmed milk	32
032	瑞士营养麦   Muesli 瑞士麦片配杏仁,葡萄干和苹果碎 Bircher muesli served with toasted almonds, raisins and grated apple	42
033	热麦片粥   Hot Oatmeal 原味、甜或咸,配小料。您可自选用水、全脂牛奶或脱脂牛奶来制作 Natural, sweet or salted, served with condiments Prepared with your choice of water, full cream milk or skimmed milk	30
034	格兰诺拉燕麦卷   Toasted Granola 水果干、果仁、植物种子和原味酸奶 Dried fruits, nuts, seeds & plain yoghurt	48

## 精致面包 | FROM THE BAKERY & GRIDDLE

**041** 面包篮 | **Bread Basket**任选四种新鲜早餐面包配黄油或植物黄油、果酱或蜂蜜
Choice of 4 fresh breakfast bakery items, served with butter or margarine, jam or honey

48

38

原味牛角面包、巧克力牛角面包、玉桂卷、各式丹麦面包、软餐包、香蕉面包、小松饼、黑麦面包、原味或全麦吐司面包

Butter croissants, chocolate croissants, cinnamon rolls, assorted Danish pastry, soft rolls, banana bread, muffin, rye bread, plain or whole wheat toast

#### 042 煎薄饼 | Pancake & French toast

法式玉桂吐司面包,配自选: 枫糖浆、焦糖汁或糖渍浆果和奶油 Cinnamon French toast or pancake, served with your choice of: maple syrup, caramel sauce or berry compote & whipped cream

# 开胃前菜 | STARTERS & SOUP

服务时间 上午10:00 至 晚上10:00

SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

051	凯撒沙拉   Caesar Salad	RMB
	有机罗马生菜配凯撒汁、脆面包丁和帕马臣芝士	58
	Organic romaine lettuce tossed with Caesar dressing, croutons and shaved parmesan cheese	(2)
	加配香煎鸡胸 Add spicy chicken breast	62
	加配烟熏三文鱼	72
	Add smoked salmon	72
052	希腊沙拉   Greek Salad	58
	混合蔬菜沙拉配鲜番茄、甜椒、黄瓜、洋葱、橄榄、菲达芝士和柠檬汁	
	Mixed green-leaf salad with fresh tomatoes, capsicum, cucumber, onions, olive, feta cheese and lemon dressing	
	γεω επειε απώ αποπιώς	
053	名厨沙拉   Chef s Salad	68
	时令绿叶蔬菜,配火腿条、芝士、鸡肉和鸡蛋	
	Crispy green-leaf salad with ham strips, cheese, chicken & eggs	
054	泰式春卷   Thai Style Chicken or Shrimp Spring Rolls	48
0)1	配粉丝、蔬菜和甜辣酱	10
	Served with crystal noodles, vegetables & sweet chili sauce	
055	刺身和寿司   Sashimi & Sushi	108
056	田园时菜沙拉   Garden Fresh Salad	48
0,0	绿叶生菜、樱桃番茄、黄瓜、胡萝卜和西芹	
	自选沙拉酱汁: 法汁、香脂醋汁、油醋汁或千岛汁	
	Green lettuce, cherry tomatoes, cucumber, carrot & celery	
	Your choice of dressings: French, balsamic, vinegar & oil or "Thousand Island" dressing	
057	意大利蔬菜汤   Minestrone Soup	48
-2,	100 to 100 miles	
058	蘑菇卡布奇诺   Mushroom Cappuccino	48
050	女机妥士还配羊咕切达10 · T · C · · · · · · · · · · · · · · · ·	20
ひうり	有机番茄汤配姜味奶油   Organic Tomato Soup with Ginger Cream	38
060	牛清汤配意式鹅肝云吞   Beef Consommé with Goose Liver Ravioli	58
061	每日例汤   Soup of The Day	60
	请向服务员询问我们每日汤羹精选	
	Please ask your server for our daily selections	

# 店选三明治 | HOUSE SANDWICHES

服务时间上午10:00 至 晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

RMB	
68	

**071** 火腿布里芝士三文治 | Ham & Brie Sandwich 法式面包配蛋黄酱、生菜、番茄,配自选炸薯条、健康沙拉或甜薯片 Baguette bread served with mayonnaise, lettuce, tomato slices accompanied with your choice of French fries, a healthy side salad or sweet potato chips

68

**072** 热火腿芝士三文治 | *Hot Ham & Cheese Panini Toast* 配自选炸薯条、健康沙拉或甜薯片

78

Accompanied with your choice of French fries, a healthy side salad or sweet potato chips

## 073 五籽百吉面包三文治 | 5 Corn Bagel Sandwich

68

五种种子粒制成的特色百吉面包,配烟熏三文鱼和莳萝风味酸奶油 Special bagel made from 5 kinds of seeds served with smoked salmon & dill-flavored sour cream

# 意式美食 | ITALIAN DELIGHTS

服务时间 上午10:00 至 晚上10:00

SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

			RMB
	081	自制比萨   Create Your Own Pizza 选择你喜欢的配料,马苏里拉芝士、草菇番茄、圆椒、洋葱、菠萝、黑橄榄、 洋蓟、虾仁、烟熏三文鱼、火腿萨拉米、鸡胸和烟肉	80
		Select your favorite toppings: mozzarella cheese, button mushrooms, tomatoes, bell peppers, onions, pineapple, black olives, artichoke, prawns, smoked salmon, ham, salami, chicken breast and bacon	
P	082	意式蔬菜千层面   Vegetable Lasagna 配菠菜、圆椒、角瓜、番茄奶油和番茄汁 With spinach, bell peppers, zucchini, tomato cream and tomato sauce	68
	083	意式海鲜面   Seafood Spaghetti 虾仁、扇贝和青口配番茄和蒜味香草红酒汁 Shrimps, scallops and mussels with tomato and garlic herb wine sauce	78
	084	自制意大利面   Create Your Own Pasta 意式实心面、意式扁面条、意式宽面条、斜管面或螺旋面, 配肉酱、奶油芝士酱汁或番茄酱汁 Spagbetti, linguine, fettuccine, penne or fusilli Served with your choice of bolognaise, carbonara or tomato sauce	78
V	085	土豆鸡蛋咖喱配豌豆   Potato & Egg Curry with Peas 土豆、鸡蛋、豌豆、米饭、酸奶汁 Potato, eggs, peas, rice, yoghurt sauce	58
V	086	素食比萨   Vegetarian Pizza 马苏里拉芝士、时蔬、番茄和香草 Mozzarella cheese, seasonal vegetables, tomatoes and herbs	68
V	087	意式蔬菜饼配蘑菇调味饭   Vegetable Piccata with Mushroom Risotto 扒蔬、意式烩饭和番茄罗勒汁 Grilled vegetables, risotto and tomato basil sauce	58
		德式美食   GERMAN FOOD  服务时间上午10:00 至晚上10:00  SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM	
	091	3种德式传统香肠   3 Traditional German Sausages 配土豆泥及芥末 With mashed potato & mustard	98
	092	肉丸   Meat Balls 配洋葱汁及土豆泥 With onion sauce & mashed potato	98
	093	猪柳卷   <b>Pork Loin</b> 卷干杏,干梅子,配薯角及蔬菜 Stuffed with dry apricots & dried plums, served with potato wedges & vegetables	168

### 

# 鲜香热菜 | HOT MAIN COURSES

服务时间 上午10:00 至 晚上10:00

SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

	RMB
· <b>101</b> 马德拉斯风味印度咖喱鸡   "Madras Style" Indian Chicken Curry 印度脆饼、芒果酸辣酱和蒸白米饭 Served with papadam, mango chutney & steamed rice	78
102 烩羊腱   Lamb Shank "Osso Bucco" 配亚洲什锦蔬菜和蒜味土豆泥 Served with Asian ratatouille vegetables and garlic mashed potatoes	168
103 维也纳风味小牛排   Wiener Schnitzel 煎炸裹面包屑小牛排配炸薯条 Veal medallions, crumbed, pan-fried served with French fries	168
104 香煎银鳕鱼柳   Cod Fish Fillet 配罗勒和柠檬黄油汁,炒时蔬和焗土豆 Pan-seared basil and lemon beurre blanc, sautéed seasonal vegetables and gratinated pota	178
105 原创雪花啤酒炸鱼柳   Original "Local Ale" Battered Fish 配炸薯条、柠檬和蛋黄酱 Served with French fries, lemon & remoulade sauce	88

# 美味扒类 | FROM THE GRILL

106 精选牛柳   Prime Beef Tenderloin	180 gr 120 gr	188 168
107 精选肉眼牛排   Prime Rib-eye Beef Steak	250 gr 200 gr	198 178
108 西式扒羊排   Grilled Lamb Cutlets	250 gr 200 gr	198 178
109 扒三文鱼柳   Grilled Salmon Fillet	220 gr 180 gr	178 158

配自选酱汁:黑胡椒汁,蘑菇汁,荷兰汁,红酒汁或香草黄油自选配菜:烤土豆,炸薯条,蒸米饭,焗番茄,蘑菇土豆泥

Served with your choice of sauce: black pepper, mushroom, hollandaise, red wine, or herb butter Your choice of side dish: baked potatoes, French fries, steamed rice, baked tomatoes, truffled potato mash

### 季 香辣美食 Hot & Spicy

# 格调甜品 | DESSERTS

服务时间 上午10:00 至 晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

		RMB
111	杏仁芝士蛋糕   Amaretto Cheesecake	46
	芝士蛋糕配杏仁甜酒和粗面脆饼	
	Cheesecake laced with amaretto liquor on a biscuit base	
112	奶油焦糖吉士   Crème Brulee	42
	配时令鲜水果	
	Accompanied with seasonal fruit	
113	时令鲜水果盘   Seasonal Fruit Platter	48
	配蜂蜜酸奶冰淇林	
	With honey yoghurt ice cream	
114	新西兰冰淇淋   New Zealand Ice Cream by The Scoop 1 勺/scoop	38
	芒果,巧克力,香草或草莓	
	Mango, chocolate, vanilla or strawberry	

# 儿童菜单 | KIDS' MENU

服务时间上午10:00 至 晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

	开心前菜   SMALL BITES	RMB
121	香脆春卷   Crispy Spring Rolls 配梅汁 Served with plum sauce	38
122	迷你法式面包比萨   Mini French Bread Pizza 配马苏里拉芝士和番茄酱 Served with mozzarella cheese and tomato sauce	38
	欢乐主菜   BIG BITES	
131	迷你鸡肉汉堡   Mini Chicken Burger 配卷心菜沙拉 Served with coleslaw	48
132	炒鸡蛋   <b>Scrambled Egg</b> 配牛奶,火腿,香葱,蘑菇,烟肉,番茄或无配料清炒 Mixed with milk, ham, onions, mushrooms, bacon, tomatoes or plain upon request	38
133	炸鱼柳   Crispy Fried Fish Fingers 配塔塔汁 Served with tartar sauce	78
134	肉酱实心面   Spaghetti Bolognaise 或番茄汁实心面 Or Napoli upon request	52
	美味甜点   DESSERT DELIGHTS	
141	香橙煎薄饼   Orange Pancakes	36
142	水果沙拉   Fresh Fruit Salad 配果味酸奶 Served with fruit-flavoured yoghurt	38
143	自选奶昔   Your Choice of Milk Shake 香草、草莓、巧克力或芒果 Vanilla, strawberry, chocolate or mango	48
144	新西兰冰淇淋   New Zealand Ice Cream by The Scoop 1勺/scoop 巧克力、草莓、香草、或芒果,配彩色巧克力针 Chocolate, strawberry, vanilla or mango, sprinkled with coloured freckles	38
145	淡巧克力布朗尼蛋糕   Light Chocolate Brownies 配巧克力酱 Served with chocolate topping	38

# 亚洲风味 | WOKING ASIAN

服务时间上午10:00 至晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

		RM.
151	海南鸡饭   Hainan Chicken Rice 多汁鲜嫩煮鸡肉配香茅风味米饭 Juicy poached chicken served with lemongrass flavored rice	68
<b>≠</b> 152	印尼炒饭   Nasi Goreng 传统印度尼西亚炒饭配鸡肉,煎鸡蛋,沙爹牛肉或鸡肉串,虾片和泡菜 Traditional Indonesian fried rice with chicken, prawn cracker and peanut sauce, topped with fried egg and served with chicken or beef satay	58
153	粤式叉烧炒饭   Cantonese Pork Fried Rice 粤式蜜汁叉烧炒饭 Egg fried rice with BBQ pork Cantonese style	58
<b>≠</b> 154	韩式石锅拌饭   Korean Bibimbap 混合蔬菜、泡菜和米饭,以韩式辣酱搅拌,上盖单面煎蛋,用石锅盛装 Mixed vegetables, pickles and rice in special Korean style chili sauce, topped with one sunny side up fried egg, served in its own clay pot	68

### 季 香辣美食 Hot & Spicy

# 逸林经典 | DOUBLETREE CLASSICS

服务时间上午10:00 至晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

161	逸林三文治   Club Sandwich 鸡胸配脆烟肉、鸡蛋、生菜、番茄、蛋黄酱和 炸薯条,自选沙拉或健康自制甜薯片 Sliced chicken breast with crispy smoked bacon, eggs, lettuce, tomatoes, mayonnaise and French fries, with your choice of salad or homemade healthy sweet potato chips	RMB 68
162	逸林三文治配大份薯条   Club Sandwich with Double Portion French Fries 鸡胸配脆烟肉、鸡蛋、生菜、番茄、蛋黄酱和炸薯条,自选沙拉或健康自制甜薯片 Sliced chicken breast with crispy smoked bacon, eggs, lettuce, tomatoes, mayonnaise and French fries, with your choice of salad or homemade healthy sweet potato chips	88
163	逸林牛肉汉堡   <b>DoubleTree Beef Burger</b> 传统碳扒牛肉汉堡配炸薯条,烟肉、芝士和煎蛋 Classic char-grilled beef burger with French fries, bacon, cheese & fried egg	68
164	逸林牛肉汉堡配大份薯条   <b>DoubleTree Beef Burger with Double Portion French Fries</b> 传统碳扒牛肉汉堡配炸薯条,烟肉、芝士和煎蛋 Classic char-grilled beef burger with French fries, bacon, cheese & fried egg	88
165	逸林甜饼面包布丁   <b>DoubleTree Bread &amp; Butter Pudding</b> 具有逸林特色的传统美味,配金万利蛋奶汁 A traditional favorite with a touch of Double Tree, served with Grand Marnier custard sauce	38

## 营养膳食 | DT EAT RIGHT

服务时间 上午10:00 至 晚上10:00 SERVED DAILY FROM 10:00AM TO 10:00PM

希望您喜欢我们的菜单。我们新增了两种希尔顿逸林经典菜肴,在任一家希尔顿逸林酒店 均可畅想。根据酒店地理位置的不同,菜肴也会结合当地的特色,但您可以放心,无论在 哪里,您这四种经典美味都持久不变。除此之外,我们的"逸林营养膳食"菜单秉承均衡、 多样、适量的原则,为您精选健康菜品,确保您旅途中饮食健康。祝您此次入住愉快,尽 享逸林姜食!

We hope you enjoy our eat right menu. You'll be pleased to note that we have added two DoubleTree classic items that you can enjoy at every DoubleTree property. While other selections may vary by region, you can rest assured that no matter where you go, you'll be able to order these delicious, classic dishes. In addition, we have included selections from nutritious DoubleTree eat right menu, to support your efforts to be health conscious as you travel. This menu embodies the DoubleTree "eat right" concept of balance, variety, and moderation. We hope you enjoy your stay here with us. Bon appetit!

**RMB** 

#### ▶ 171 健康扒时蔬挞 | Grilled Vegetable Tower

118

扒茄子,节瓜,蘑菇,洋葱,番茄和蒜味意式佛卡夏面包,焗马苏里拉奶酪 Grilled eggplant, zucchini, mushrooms, onions, tomatoes and grilled garlic focaccia bread slices Topped with mozzarella, roasted peppers and basil

营养成分

脂肪20毫克 31%, 膳食纤维 8毫克, 糖9毫克, 饱和脂肪4毫克, 胆固醇 5毫克 2% 食盐 600毫克, 碳水化合物 56毫克

Nutritional facts

Total fat 20mg 31%, dietary fibre 8mg, sugar 9mg, saturated fat 4mg, cholesterol 5mg 2%, sodium 600mg, total carbohydrate 56mg

### 172 姜汁三文鱼 | Seared Salmon with Ginger

178

黄姜汁,烤甜椒,中东小米,芦笋和紫苏油

Turmeric ginger glaze, roasted bell peppers, cous cous, and grilled asparagus with basil oil

营养成分

热量 390卡,蛋白质 11毫克,脂肪10毫克,胆固醇 20毫克,食盐 490毫克,碳水化合物 27毫克

Nutrition facts

Calories 390kcal, protein 11mg, totatl fat 10mg, cholesterol 20mg, sodium 490mg, total carbohydrate 27mg

✓ 健康素食 Vegetarian Diet